

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

**OCTOBER 6, 2014**

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following councillors :

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia       | 4.                   |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Michael Munkittrick    | 6. Alain Beaulieu    |

ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT is Mr. Léonard Castagner, Town Manager and Secretary-Treasurer.

**AGENDA**

1. Adoption of the Agenda
2. Swearing in of Councillor # 4 - Mr. Normand Jolicoeur
3. Reports from the mayor and the councillors
4. Question period
5. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of September 8, 2014

**CORRESPONDENCE**

6. List provided to the members of council

**ADMINISTRATION**

7. Statement of revenues and expenses as at September 30th 2014
8. Sale of Lot 4 028 648
9. Donation - Remembrance Day Ceremonies
10. Change - Authorized signature for bank documents - Seat #4

**URBAN PLANNING, ENVIRONMENT AND SAFETY**

**INFRASTRUCTURES, ROADS AND SANITATION**

11. Approval of an agreement to move the pipe located on lot 4 028 643

**NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS**

12. Mandate for the Sustainable Development Committee - Marina and Lobadanaki Park

**APPROVAL OF PURCHASES**

13. Approval of expenses
14. Expenditures over \$5,000

**CULTURE AND OTHER**

15. OTHER BUSINESS
16. Question period
17. Adjournment of meeting

**2014-10-06.01**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

**OCTOBER 6, 2014**

**2014-10-06.02**

**SWEARING IN OF COUNCILLOR # 4 - MR. NORMAND JOLICOEUR**

The town manager / secretary-treasurer swears in Mr. Normand Jolicoeur as councillor to seat number 4.

**2014-10-06.03**

**REPORTS FROM THE MAYOR AND THE COUNCILLORS**

The mayor and the councillors report on the various cases in which they intervened.

**2014-10-06.04**

**QUESTION PERIOD**

Twenty-one (21) citizens and no journalists are present in the audience.

SPEAKER	SUBJECT
Paul St-Pierre	Any news regarding our application to the MRC on the issue of the flood zone
Pierre Gibeault	Progress regarding the pressure on Hovey Street
Hugh Gwyn	Put the comments on the Laliberté project on an Internet page. Improve access to the studies made by the developer.
Donald Watt	Responsibility of the municipality if construction is allowed in a flood zone.
Jacques Campbell	Management of the Orford Ski and Golf Centre, who will assume the debt?
Mr. Baxter	Follow-up - Tomifobia Nature Trail request for a grant
Helene Cunningham	How many trees will be affected by the Laliberté project? Would there be protective measures?
Pierre Jean-Marie	Lake level low

**2014-10-06.05**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 8, 2014**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting of September 8th 2014 be adopted as submitted.

PASSED

**2014-10-06.06**

**CORRESPONDENCE**

The list of correspondence received was provided to the members of the council.

**2014-10-06.07**

**STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES AS AT SEPTEMBER 30TH 2014**

The statement of revenues and expenses as at September 30th 2014 is presented by the town manager.

**2014-10-06.08**

**SALE OF LOT 4 028 648**

WHEREAS the municipality received from Mr. Marc Leroux and Mrs. Monique F. Leroux an offer to purchase lot 4 028 648 in the amount of \$6,000;

WHEREAS the municipality has no use for this lot;

WHEREAS the municipality's appraiser established the value of the lot at \$4,970.20;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

**OCTOBER 6, 2014**

THAT the municipality accept the offer to purchase made by Mr. and Mrs. Leroux;

THAT the mayor and the town manager be authorized to sign the documents required to put this resolution into effect.

PASSED

**2014-10-06.09**

**DONATION - REMEMBRANCE DAY CEREMONIES**

WHEREAS the Village of North Hatley has and has had amongst its residents veterans of the two World Wars and the war of Korea;

WHEREAS the Royal Canadian Legion is present and active in the municipality;

WHEREAS, each year, the Legion organizes on or around the 11th of November a Remembrance Day ceremony to which the elected municipal officials are invited;

WHEREAS, each year, the municipality purchases a wreath as a contribution to said ceremony;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO proceed with the purchase of a wreath in order to honour the memory of citizens fallen in combat during said wars.

PASSED

**2014-10-06.10**

**CHANGE - AUTHORIZED SIGNATURE FOR BANK DOCUMENTS - SEAT #4**

WHEREAS Resolution 2013-11-11.09 was passed concerning the authorization of signatures for bank documents;

WHEREAS Mrs. Carrol Haller has resigned from her post as Councillor Seat #4 on May 5th 2014;

WHEREAS Mr. Normand Jolicoeur was elected by acclamation, as councillor to Seat #4, this last October 3rd and sworn in on October 6th 2014;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Mr. Normand Jolicoeur be authorized to sign cheques and bank documents for the accounts of the Municipality of the Village of North Hatley as acting mayor.

PASSED

**2014-10-06.11**

**APPROVAL OF AN AGREEMENT TO MOVE THE PIPE LOCATED ON LOT 4 028 643**

WHEREAS the municipality has a pipe installed on lot 4 028 643;

WHEREAS the municipality does not have an easement for the said pipe;

WHEREAS the owner of the lot refuses to grant an easement for the pipe;

WHEREAS the owner demands that the municipality move the pipe;

WHEREAS the parties must agree to the terms for moving the pipe;

WHEREAS the lawyer for the municipality has presented a draft agreement;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the municipal council authorizes the signing of the agreement as presented;

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

**OCTOBER 6, 2014**

THAT the municipal council authorize the mayor, Mr. Michael Page, and the town manager, Mr. Léonard Castagner, to sign, for and in the name of the Village of North Hatley, the documents necessary to give effect to this resolution.

PASSED

**2014-10-06.12**

**MANDATE TO THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT COMMITTEE - MARINA AND LOBADANAKI PARK**

WHEREAS the municipal council created the Sustainable Development Committee;

WHEREAS the council is authorized to give mandates to its committees;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley ask the Sustainable Development Committee to propose development projects for the North Hatley marina and Lobadanaki Park;

PASSED

**2014-10-06.13**

**APPROVAL OF EXPENSES**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the accounts payable listed on the statement presented on September 29th 2014 by the Treasury Department be approved for payment:

Regular Expenses at September 29, 2014	<b>\$187,708.36</b>
Pre-authorized payment :	<b>\$4,855.89</b>

PASSED

**2014-10-06.14**

**EXPENDITURES OVER \$5,000**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO authorize the following purchase(s):

PROVIDERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
<b>ENTREPRISES BRUCE STODDARD (LES)</b>			
MAINT.- STORM SEWERS - CH. UNIVERSITÉ	May 1, 2014	1967	\$5,726.62
MAINT.- STORM SEWERS - CH. UNIVERSITÉ	September 15, 2014	2120	\$3,069.26
		<b>TOTAL:</b>	<b>\$8,795.88</b>
			(Inclusive of Taxes)
 <b>POMPES R. FONTAINE (LES)</b>			
AQUEDUCT - EAST RESERVOIR	August 31/14	18446	\$2,798.48
AQUEDUCT - VALVE 8" AND ACCESSORY	August 31/14	18447	\$2,675.18
SEWER - PUMPING STATION #1	August 31/14	18455	\$431.05
AQUEDUCT AND SEWER - DIVING IN THE LAKE	Sept. 11/14	18476	\$1,095.25
AQUEDUCT - MCKAY STATION - CHECK PUMP & AMPERAGE	Sept. 11/14	18479	\$151.13
		<b>TOTAL:</b>	<b>\$7,151.09</b>
			(Inclusive of Taxes)

PASSED

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

**OCTOBER 6, 2014**

**2014-10-06.15**      **OTHER BUSINESS**

**2014-10-06.16**      **QUESTION PERIOD**

Paul St-Pierre	See expenses
Jacques Campbell	Where is lot 4 028 648 located? Was there an auction?
Patrick Downey	Will send an e-mail concerning the purchase of a lot

**2014-10-06.17**      **ADJOURNMENT OF MEETING**

At 8:15 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY NORMAND JOLICOEUR  
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

\_\_\_\_\_  
Michael Page  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Léonard Castagner  
Town Manager and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.  
E.& O.E.